

Les voleurs d'eau

Bernard Michel/ trad. Vénézuélien
1989

Ils détournent la rivière, là haut, là haut
Ils se moquent de nos misères, là haut, là haut
Si la soif nous affaiblie Et si nos sources sont tariées
Tous nos troupeaux
Vont périr l'un après l'autre, là haut, là haut
Il faut sortir nos fusils, là haut, là haut
Il faut lutter pour nos vies Mais d'abord il nous faut parler
A ces gringos, Tantôt

Nos terres sont les plus fertiles C'est l'eau, c'est l'eau
Et nous vivions si tranquilles De nos travaux
Quand nous montions dans nos barques Lorsque nous pêchions dans le lac
Heureux, heureux
Ils veulent construire un barrage Là haut, là haut
C'est la vallée qu'ils saccagent Là haut, là haut
Ils inonderont nos villages Et puis nous mettrons dans des cages
Là haut comme des corbeaux

Nous devons les empêcher Là haut, là haut
De détruire nos foyers Si beaux, si beaux
Tous les hommes vont s'armer Toutes les femmes vont lutter
Il faut de l'eau, Il faut de l'eau
Il faut de l'eau De l'eau, de l'eau

Ils nous montrent des contrats C'est tout, c'est tout
Qui leur donnent tous les droits Sur nous, sur nous
Ils veulent nous rayer du temps Et puis du monde des vivants
Pour de l'argent, l'argent, (*l'argent*)
Que ferions-nous dans leur ville Tombeau, tombeau
Comme des tigres qu'on exile Au zoo, au zoo
C'est pourquoi jusqu'au dernier Nous lutterons pour exister
Pour l'eau, pour l'eau, pour l'eau, pour l'eau...
De l'eau, de l'eau, de l'eau, de l'eau...